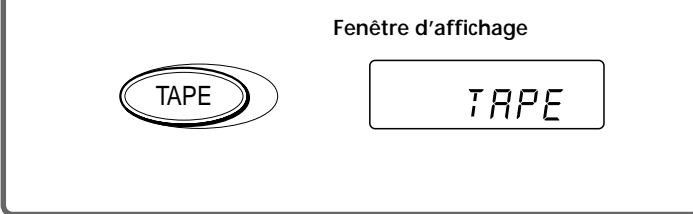


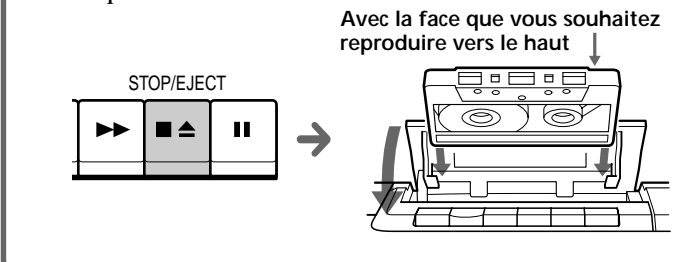
## Lecture d'une cassette

Utilisez uniquement des cassettes de TYPE I (normales)

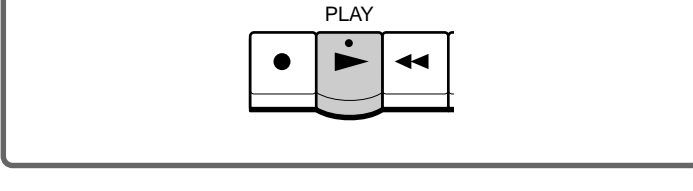
- Appuyez sur TAPE (mise sous tension instantanée).



- Appuyez sur pour ouvrir le compartiment à cassette et introduisez une cassette enregistrée. Refermez le compartiment.



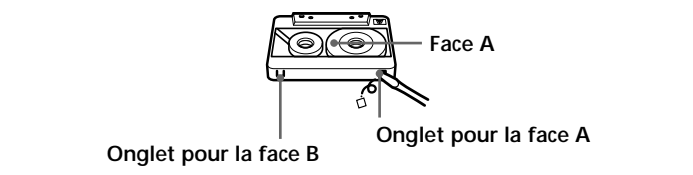
- Appuyez sur .



Pour	Appuyez sur
régler le volume	VOLUME +, - (VOL +, - sur la télécommande, CFD-S36 uniquement)
arrêter la lecture	
avancer rapidement ou rebobiner la cassette	ou
activer une pause de lecture	Appuyez à nouveau sur la touche pour reprendre la lecture après une pause.
ejecter la cassette	
mettre le lecteur sous/hors tension	POWER

### Remarques sur les cassettes

- Brisez l'onglet de la face A ou B de la cassette pour éviter tout enregistrement accidentel. Si vous souhaitez réutiliser la cassette en vue d'un enregistrement, recouvrez de bande adhésive l'orifice de l'onglet brisé.

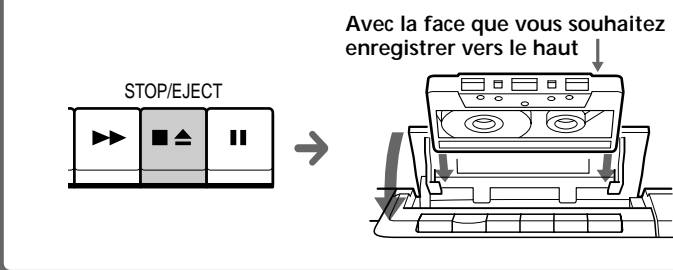


- Nous déconseillons l'utilisation de cassettes d'une durée supérieure à 90 minutes, sauf pour l'enregistrement et la lecture continus de longue durée.

## Enregistrer sur une cassette

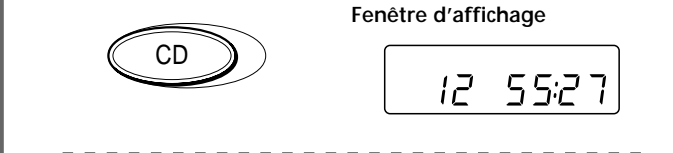
Utilisez uniquement des cassettes de TYPE I (normales)

- Appuyez sur pour ouvrir le compartiment à cassette et insérez une cassette vierge.

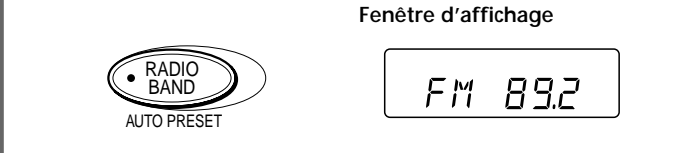


- Sélectionnez la source que vous souhaitez enregistrer.

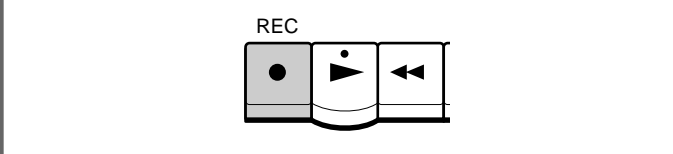
**Pour enregistrer à partir du lecteur CD**  
Appuyez sur CD et introduisez un CD (voir "Lecture d'un CD").



**Pour enregistrer à partir de la radio**  
Appuyez sur RADIO BAND • AUTO PRESET et syntonisez la station de votre choix (voir "Ecouter la radio").



- Appuyez sur pour entamer l'enregistrement (la touche est automatiquement enfoncée).



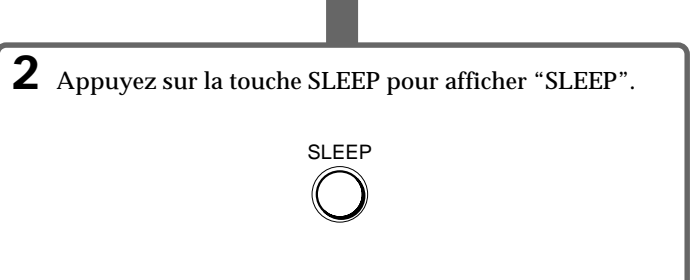
Pour	Appuyez sur
arrêter l'enregistrement	
activer une pause d'enregistrement	Appuyez à nouveau sur la touche pour reprendre l'enregistrement.
mettre le lecteur sous/hors tension	POWER

### Conseils

- Le réglage du volume ou du champ sonore n'affecte pas le niveau d'enregistrement.
- Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez le secteur comme source d'alimentation pour l'enregistrement.
- Pour effacer un enregistrement, procédez comme suit :
  - Introduisez une cassette avec l'enregistrement que vous désirez effacer.
  - Appuyez sur TAPE.
  - Appuyez sur .

## S'endormir en musique

- Reproduisez la source de musique que vous désirez.



- Appuyez sur SLEEP pour sélectionner les minutes jusqu'à ce que le lecteur se mette automatiquement hors tension. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'indication change selon la séquence suivante: "60" → "90" → "120" → aucune indication → "10" → "20" → "30".



### Pour annuler la fonction d'arrêt

Appuyez de nouveau sur POWER pour éteindre l'appareil.

### Remarque

Lorsque vous reproduisez une cassette à l'aide de cette fonction: Si la longueur de bande d'une face dépasse l'heure programmée, le lecteur ne se mettra pas hors tension avant que la cassette soit arrivée en fin de bande.

## Précautions

### Sécurité

- Le faisceau laser utilisé dans le lecteur CD est nuisible pour les yeux : ne tentez pas de démonter le boîtier. Confiez l'entretien exclusivement à un personnel qualifié.
- Si un objet solide ou liquide pénètre dans le lecteur, débranchez le lecteur et faites-le vérifier par un personnel qualifié avant de le réutiliser.

### Nettoyage du châssis

- Nettoyez le châssis, le panneau et les commandes à l'aide d'un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou de solvants tels que de l'alcool ou du benzène.

### Sources d'alimentation

- Si vous faites fonctionner le lecteur sur secteur, utilisez le cordon d'alimentation fourni; n'utilisez aucun autre type de cordon d'alimentation.
- Le lecteur n'est pas déconnecté du secteur tant que le cordon d'alimentation reste branché sur la prise murale (secteur), même si le lecteur proprement dit a été mis hors tension.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le lecteur pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise murale.
- Si vous faites fonctionner le lecteur sur les piles, utilisez six piles D (R20).
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser les piles, retirez-les du lecteur de façon à éviter tout dommage causé par une fuite ou une corrosion des piles.
- La plaquette signalétique précisant la tension de service, la consommation électrique, etc. se trouve sur la partie inférieure du lecteur.

### Installation

- Ne laissez pas le lecteur à proximité de sources de chaleur ou exposé au rayonnement direct du soleil, à des poussières excessives ou à des chocs mécaniques.
- Ne placez pas le lecteur sur une surface inclinée ou instable.
- Ne placez aucun objet à moins de 10 mm des côtés de l'appareil. Les orifices de ventilation doivent rester dégagés pour que le lecteur puisse fonctionner correctement et prolonger la durée de vie de ses composants.
- Si le lecteur est laissé dans une voiture parquée au soleil, placez-le dans un endroit de la voiture où il n'est pas exposé au rayonnement direct du soleil.

## Dépannage

### Généralités

Le lecteur ne se met pas sous tension.

- Assurez-vous que les piles ont été correctement introduites.
- Remplacez toutes les piles par des nouvelles lorsqu'elles sont épuisées.
- Vous ne pouvez pas mettre le lecteur sous tension à l'aide de la télécommande si vous faites fonctionner le lecteur avec des piles (CFD-S36 uniquement).
- L'appareil n'est pas sous tension et les indications "bAtTeRy" et "Error" s'affichent alternativement.
- Assurez-vous que les piles ont été correctement introduites.
- Remplacez toutes les piles par des piles neuves si elles sont épuisées.

Il n'y a pas de son.

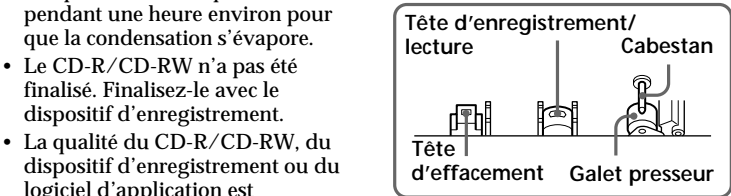
- Débranchez les écouteurs lorsque vous écoutez le son via les haut-parleurs.

### Lecteur CD

- La lecture du CD ne démarre pas/ l'indication "no dISC" s'allume dans la fenêtre d'affichage même si un CD a été introduit.
- Placez le CD avec l'étiquette vers le haut.
- Nettoyez le CD.
- Retirez le CD et laissez le compartiment à disque ouvert pendant une heure environ pour que la condensation s'évapore.
- Le CD-R/CD-RW n'a pas été finalisé. Finalisez-le avec le dispositif d'enregistrement.
- La qualité du CD-R/CD-RW, du dispositif d'enregistrement ou du logiciel d'application est insuffisante.

### Lecteur de cassette

- La bande magnétique reste immobile lorsque vous appuyez sur une touche de commande.
- Refermez correctement le compartiment à cassette.
- La touche REC ● ne fonctionne pas ou la lecture ou l'enregistrement de la cassette est impossible.
- Assurez-vous que l'onglet de protection de la cassette est en place.
- Lecture, enregistrement ou suppression de qualité médiocre ou distordue.
- Nettoyez les têtes, le galet presseur et le cabestan au moyen d'un coton tige légèrement imprégné d'un liquide nettoyant ou d'alcool.
- Remplacez toutes les piles par des nouvelles si elles sont épuisées.
- Vous utilisez une cassette de TYPE II (position "high") ou de TYPE IV (métal). Utilisez uniquement des cassettes de TYPE I (normales).
- Démagnétisez les têtes à l'aide d'une cassette de démagnétisation de tête de lecture vendue dans le commerce.



### Le son baisse.

- Réduisez le volume.
- Nettoyez le CD ou remplacez-le s'il est fort endommagé.
- Placez le lecteur dans un endroit exempt de toute vibration.
- Utilisez une soufflette vendue dans le commerce pour nettoyer la lentille.
- Il est possible que le son diminue ou que des parasites soient présents lors de l'utilisation de CD-Rs/CD-RWs de mauvaise qualité ou si le dispositif d'enregistrement ou le logiciel d'application est défectueux.

## Télécommande (CFD-S36 uniquement)

La télécommande ne fonctionne pas.

- Remplacez toutes les piles de la télécommande en même temps si elles sont épuisées.
- Assurez-vous que vous dirigez la télécommande vers le capteur de la télécommande du lecteur.
- Ecartez tous les obstacles qui se trouvent entre la télécommande et le lecteur.
- Assurez-vous que le capteur de télécommande n'est pas exposé à une forte luminosité telle que la lumière directe du soleil ou d'une lampe fluorescente.
- Rapprochez-vous du lecteur lorsque vous utilisez la télécommande.

### Lecteur de cassette

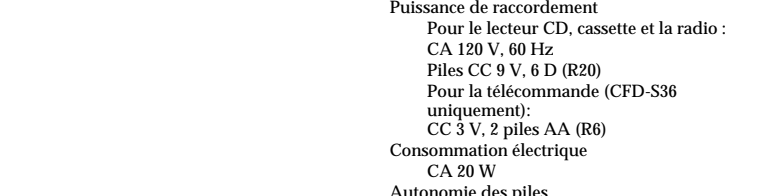
- La bande magnétique reste immobile lorsque vous appuyez sur une touche de commande.
- Refermez correctement le compartiment à cassette.

La touche REC ● ne fonctionne pas ou la lecture ou l'enregistrement de la cassette est impossible.

- Assurez-vous que l'onglet de protection de la cassette est en place.

Lecture, enregistrement ou suppression de qualité médiocre ou distordue.

- Nettoyez les têtes, le galet presseur et le cabestan au moyen d'un coton tige légèrement imprégné d'un liquide nettoyant ou d'alcool.
- Remplacez toutes les piles par des nouvelles si elles sont épuisées.
- Vous utilisez une cassette de TYPE II (position "high") ou de TYPE IV (métal). Utilisez uniquement des cassettes de TYPE I (normales).
- Démagnétisez les têtes à l'aide d'une cassette de démagnétisation de tête de lecture vendue dans le commerce.



<b>Consommation électrique</b>
CA 20 W
<b>Autonomie des piles</b>
Pour le lecteur CD, cassette et la radio :
<b>Enregistrement FM</b>
Sony R20P: approx. 13,5 h
Sony alcaline LR20: approx. 20 h
<b>Lecture d'une cassette</b>
Sony R20P: approx. 7,5 h
Sony alcaline LR20: approx. 15 h
<b>Lecture CD</b>
Sony R20P: approx. 2,5 h
Sony alcaline LR20: approx. 7 h

**Dimensions**  
Approx. 420 x 159 x 284 mm (l/h/p)  
(16 ½ x 6 ¾ x 11 ¼ pouces) (parties saillantes comprises)

**Masse**  
Approx. 3,8 kg (8 livres 6 onces) (piles comprises)

**Accessoires fournis**  
Cordon d'alimentation (1)  
Télécommande (1) (CFD-S36 uniquement)

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

**Accessoires optionnels**  
Écouteurs Sony MDR

## SONY

## CD Radio Cassette-Corder

### Mode d'emploi

### CFD-S26

### CFD-S36

Sony Corporation © 2000

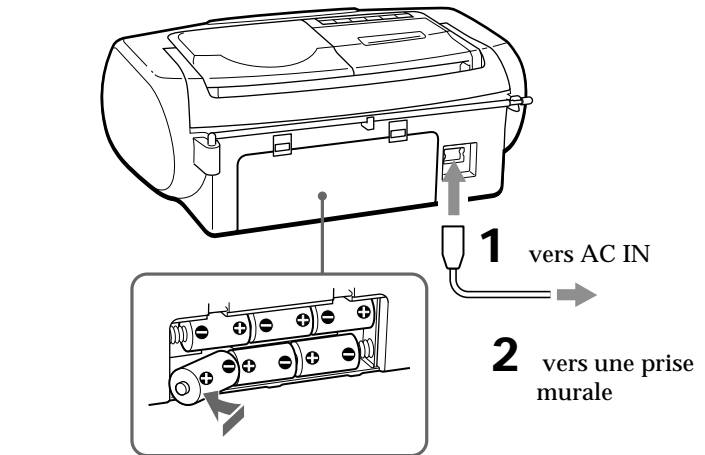
Printed in China

3-227-155-23(1)

## Sélection des sources d'alimentation

### Raccordement du cordon d'alimentation

Branchez une extrémité du cordon d'alimentation fourni dans la prise AC IN située à l'arrière du lecteur et l'autre extrémité dans une prise murale.



### Utilisation du lecteur avec les piles

Introduisez six piles R20 (D) (non fournies) dans le compartiment à piles.

### Remarques

- Remplacez les piles lorsque la luminosité de l'indicateur OPR/BATT diminue ou lorsque le lecteur cesse de fonctionner. Remplacez toutes les piles par des nouvelles en même temps. Avant de remplacer les piles, veillez à retirer le CD du lecteur.
- Pour faire fonctionner le lecteur avec des piles, débranchez le cordon d'alimentation du lecteur.

### AVERTISSEMENT

**Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer le lecteur à la pluie ou à l'humidité.**

**Afin d'écarter tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.**

### ATTENTION

L'emploi d'instruments optiques avec ce lecteur augmente les dangers pour la vue.

### AVERTISSEMENT

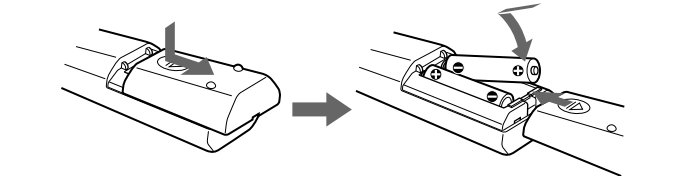
N'installez pas l'appareil dans un espace confiné comme dans une bibliothèque ou un meuble encastré.

Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

### A propos de ce manuel

Les instructions de ce manuel sont destinées aux modèles CFD-S26 et CFD-S36. Avant de lire ce mode d'emploi, vérifiez le numéro de votre modèle. Le modèle CFD-S36 est utilisé dans ce manuel à titre de référence dans les illustrations.

### Introduisez les piles dans la télécommande (CFD-S36 uniquement)



Introduisez deux piles AA (R6) (non fournies)

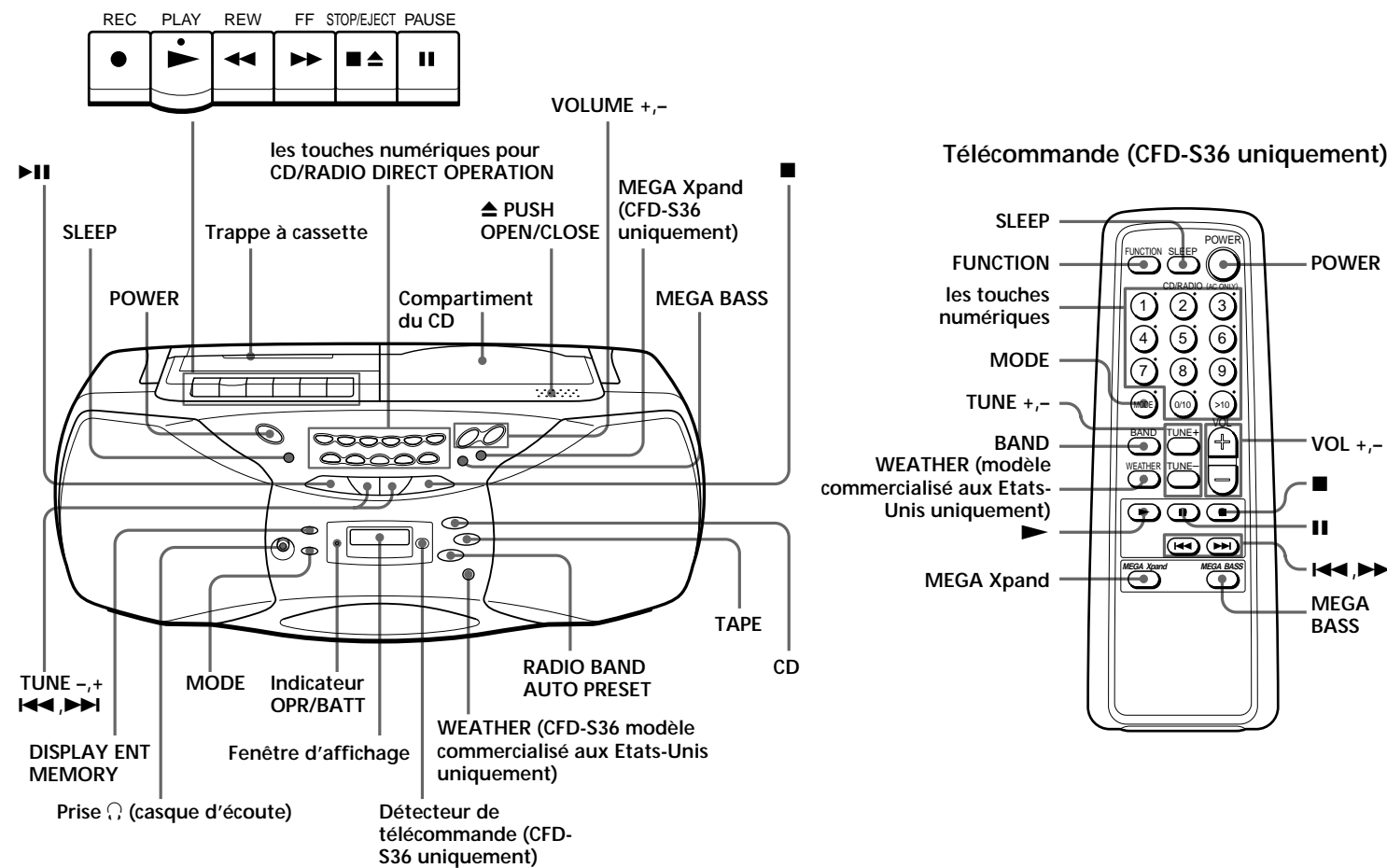
### Remplacement des piles

Dans des conditions d'utilisation normales, les piles ont une durée de vie estimée d'environ six mois. Lorsque la télécommande n'agit plus sur le lecteur, remplacez simultanément toutes les piles.

### Remarque

Si vous faites fonctionner le lecteur sur piles, vous ne pouvez pas mettre le lecteur sous tension à l'aide de la télécommande.

## Emplacement des commandes



**Conseil**  
 Pour écouter via le casque d'écoute, raccordez des écouteurs à la prise  
 (casque d'écoute).

## Réglage du champ sonore (MEGA BASS/MEGA Xpand)

### Renforcement des graves

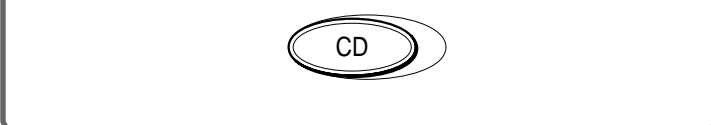
Appuyez sur MEGA BASS.  
 L'indication "MEGA BASS" apparaît dans la fenêtre d'affichage.  
 Pour revenir au son normal, appuyez à nouveau sur cette touche.

### Pour obtenir l'effet MEGA Xpand (CFD-S36 uniquement)

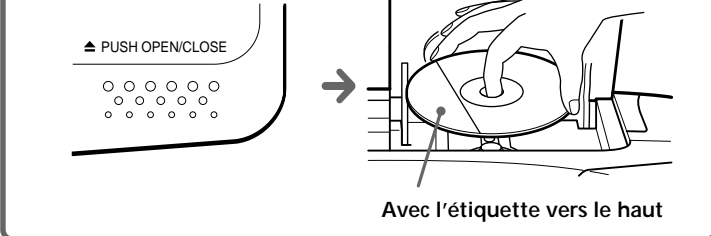
Appuyez sur MEGA Xpand.  
 L'indication "MEGA Xpand" apparaît dans la fenêtre d'affichage.  
 Vous pouvez obtenir l'effet d'expansion du son.

## Lecture d'un CD

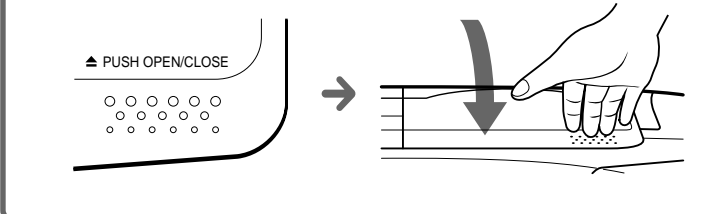
**1** Appuyez sur CD (mise sous tension instantanée).



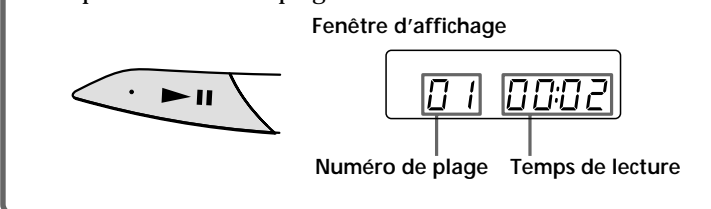
**2** Appuyez sur ▲ PUSH OPEN/CLOSE pour ouvrir le compartiment à disque et placez le disque dans le compartiment.



**3** Fermez le compartiment à disque.



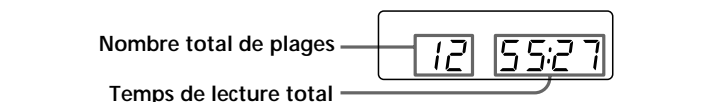
**4** Appuyez sur ►► sur la télécommande, CFD-S36 uniquement). Le plateau de CD se met automatiquement sous tension (mise sous tension instantanée) et se referme et le lecteur reproduit toutes les plages une fois.



Pour	Appuyez sur
régler le volume	VOLUME +, - (VOL +, - sur la télécommande, CFD-S36 uniquement)
arrêter la lecture	■
activer une pause de lecture	►► (II sur la télécommande, CFD-S36 uniquement) Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture après une pause.
passer à la plage suivante	►►
revenir à la plage précédente	◄◄
retirer le CD	▲ PUSH OPEN/CLOSE
mettre le lecteur sous/hors tension	POWER

### Utilisation de la fenêtre d'affichage

**Vérification du nombre total de plages et du temps de lecture**  
 Appuyez sur DISPLAY ENT•MEMORY en mode d'arrêt.



**Vérification de la durée restante**  
 Appuyez sur DISPLAY ENT•MEMORY pendant la lecture d'un disque.

Pour afficher	Appuyez sur DISPLAY ENT•MEMORY
le numéro de la plage en cours et le temps restant pour la plage en cours*	une fois
nombre de plages restantes et durée restante du CD	deux fois
le numéro de la plage en cours et le temps de lecture	trois fois

\* Si le numéro de plage est supérieur à 20, la durée restante apparaît sous la forme "- - - -" dans la fenêtre d'affichage.

### Localisation d'une plage spécifique sur une plage

Pour localiser	Appuyez sur
directement une plage déterminée	la touche numérique de la plage
un passage pendant l'écoute	la touche ►► (avancer) ou ◄◄ (reculer) pendant la lecture et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que vous trouviez le passage
un passage tout en contrôlant la fenêtre d'affichage	la touche ►► (avancer) ou ◄◄ (reculer) en mode de pause et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que vous trouviez le passage

**Conseil**  
 Pour localiser une plage au-delà du numéro 10, appuyez d'abord sur > 10 et ensuite sur les touches numériques correspondantes.  
 Exemple : Pour écouter la plage 23, appuyez d'abord sur > 10 et ensuite sur 2 et sur 3.

**Remarque**  
 Vous ne pouvez démarrer la lecture si l'indication "SHUF" ou "PGM" est allumée dans la fenêtre d'affichage. Désactivez l'indication en appuyant sur ■.

### Lecture répétée

- Appuyez sur CD.
- Procédez comme suit :
 

Pour répéter	Procédez comme suit
une seule plage	1 Appuyez sur MODE jusqu'à ce que "REP 1" apparaisse. 2 Appuyez sur la touche numérique pour la plage que vous voulez répéter.
toutes les plages	1 Appuyez sur MODE jusqu'à ce que "REP ALL" apparaisse. 2 Appuyez sur ►►.
les plages dans un ordre aléatoire	1 Appuyez sur MODE jusqu'à ce que "SHUF REP" apparaisse. 2 Appuyez sur ►►.
les plages programmées	1 Appuyez sur MODE jusqu'à ce que "PGM REP" apparaisse. 2 Appuyez sur les touches numériques pour les plages que vous voulez programmer dans l'ordre de votre choix lecture de 20 plages. 3 Appuyez sur ►►.

### Pour annuler la lecture répétée

Appuyez sur MODE jusqu'à ce que l'indication "REP" disparaisse de la fenêtre d'affichage.

### Lecture aléatoire

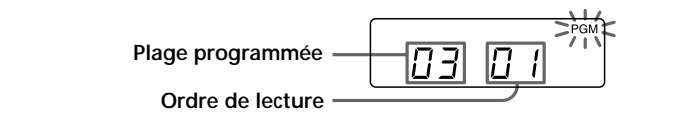
- Appuyez sur CD.
- Appuyez sur MODE jusqu'à ce que l'indication "SHUF" apparaisse dans la fenêtre d'affichage.
- Appuyez sur ►► pour démarrer la lecture aléatoire.

### Pour annuler la lecture aléatoire

Appuyez sur MODE jusqu'à ce que l'indication "SHUF" disparaisse de la fenêtre d'affichage.

### Lecture programmée

- Appuyez sur CD.
- Appuyez sur MODE jusqu'à ce que l'indication "PGM" apparaisse dans la fenêtre d'affichage.
- Appuyez sur les touches numériques pour les plages que vous voulez programmer dans l'ordre de votre choix. Vous pouvez agencer l'ordre de lecture de 20 plages par CD.



- Appuyez sur ►► pour démarrer la lecture programmée.

### Pour annuler une lecture programmée

Appuyez sur MODE jusqu'à ce que l'indication "PGM" disparaisse de la fenêtre d'affichage.

### Pour vérifier l'ordre des plages avant la lecture

Appuyez sur DISPLAY ENT•MEMORY.  
 Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le numéro de plage apparaît dans l'ordre de la programmation.

### Pour modifier le programme en cours

Appuyez une fois sur ■ si le CD est arrêté et deux fois si le CD est en cours de lecture. Le programme en cours est effacé. Créez ensuite un nouveau programme en appliquant la procédure de programmation.

### Conseil

Vous pouvez enregistrer votre propre programme. Une fois le programme créé, introduisez une cassette vierge et appuyez sur ● pour entamer l'enregistrement.

### A propos des CD-Rs/CD-RWs

Ce lecteur est compatible avec les CD-Rs mais la capacité de lecture peut varier selon la qualité du disque, le dispositif d'enregistrement et le logiciel d'application.

### Remarques sur les CD

- Avant d'écouter un CD, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon de nettoyage en frottant du centre vers l'extérieur.

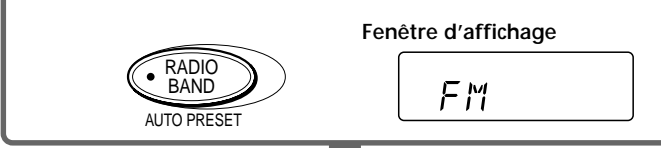


- N'utilisez pas de solvants tels que du benzène, des diluants, des détergents disponibles dans le commerce ou des vaporisateurs antistatiques pour disques vinyle.
- N'exposez pas les CD au rayonnement direct du soleil ou à des sources de chaleur telles que des conduites d'air chaud, et ne les laissez pas dans une voiture parkée au soleil étant donné que la température peut augmenter considérablement dans l'habitacle.
- Ne collez pas de papier ni d'adhésifs sur le CD et veillez à ne pas en rayer la surface.
- Après avoir écouté un CD, rangez-le dans son boîtier de protection.

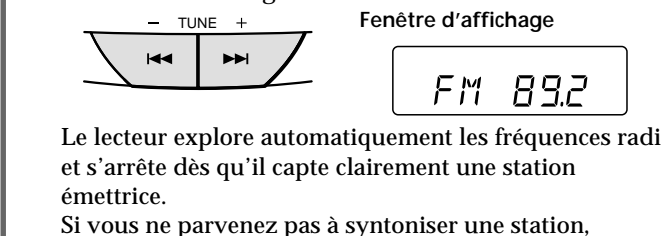
Les rayures, les souillures et les traces de doigts sur les CD peuvent provoquer des erreurs de lecture.

## Ecouter la radio

**1** Appuyez sur RADIO BAND•AUTO PRESET jusqu'à ce que la gamme d'ondes voulue apparaisse dans la fenêtre d'affichage (mise sous tension instantanée). Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'indication change selon la séquence suivante : CFD-S36 (modèle commercialisé aux Etats-Unis) : "FM" → "AM" → "TV". Autre modèle : "FM" → "AM".



**2** Maintenez la touche TUNE + ou - enfoncée jusqu'à ce que les chiffres de fréquence commencent à changer dans la fenêtre d'affichage.

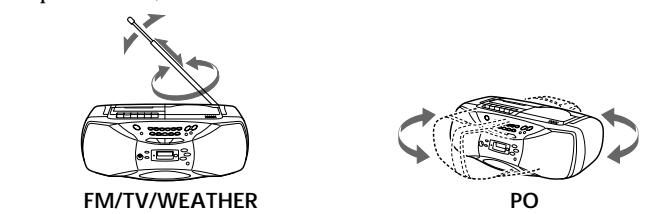


Le lecteur explore automatiquement les fréquences radio et s'arrête dès qu'il capte clairement une station émettrice. Si vous ne parvenez pas à syntoniser une station, appuyez plusieurs fois de suite sur la touche et changez la fréquence incrément par incrément.

Pour	Appuyez sur
régler le volume	VOLUME +, - (VOL +, - sur la télécommande, CFD-S36 uniquement)
mettre le lecteur sous/hors tension	POWER

### Pour améliorer la qualité de la réception radio

Réorientez l'antenne pour la réception FM/TV/WEATHER. Pour la réception en PO, réorientez le lecteur lui-même.



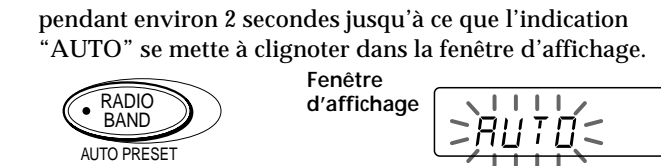
Conseils

Si la réception en FM comporte des parasites, appuyez sur MODE jusqu'à ce que l'indication "Mono" apparaisse dans la fenêtre d'affichage et que la radio diffuse un son monaural.

### Présélection des stations de radio

Vous pouvez mémoriser des stations de radio dans la mémoire du lecteur. Vous pouvez préréglé jusqu'à 40 stations de radio (modèle commercialisé aux Etats-Unis CFD-S36), 20 pour la FM et 10 pour la PO et la TV dans n'importe quel ordre ou 30 stations de radio (autre modèle), 20 pour la FM et 10 pour la PO dans n'importe quel ordre.

- Appuyez sur RADIO BAND•AUTO PRESET pour sélectionner la bande de fréquence.
- Maintenez la touche RADIO BAND•AUTO PRESET enfoncée pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que l'indication "AUTO" se mette à clignoter dans la fenêtre d'affichage.



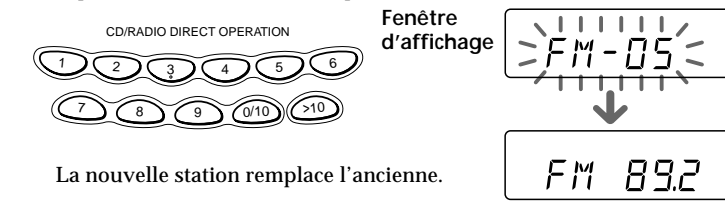
- Appuyez sur DISPLAY ENT•MEMORY. Les stations sont enregistrées dans la mémoire depuis les fréquences les plus basses jusqu'aux plus élevées.

### Si une station ne peut être présélectionnée automatiquement

Les stations émettant avec un faible signal doivent être présélectionnées manuellement.

- Appuyez sur RADIO BAND•AUTO PRESET pour sélectionner la bande de fréquence.
- Syntonisez la station de radio.

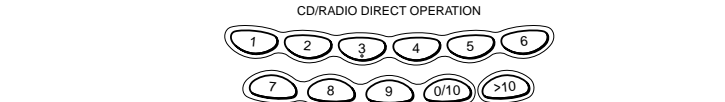
**3** Maintenez les touches numériques de présélection de la nouvelle station enfoncées pendant 2 secondes. Pour sélectionner un numéro prglé supérieur > 10, appuyez d'abord sur 10, puis sur les touches numériques correspondantes. Vous devez maintenir la dernière touche numérique enfoncée pendant 2 secondes pour effectuer une saisie. (Exemple : pour sélectionner 12, appuyez d'abord sur > 10 et 1, puis maintenez le bouton 2 pendant 2 secondes.)



La nouvelle station remplace l'ancienne.

### Ecoute des stations de radio présélectionnées

- Appuyez sur RADIO BAND•AUTO PRESET pour sélectionner la longueur d'onde.
- Appuyez sur les touches numériques pour syntoniser la station présélectionnée. Pour trouver une station prglé supérieure > 10, appuyez d'abord sur 10, puis sur les touches numériques correspondantes. (Exemple : pour trouver la station prconfigurée 12, appuyez d'abord sur > 10 et 1, puis sur 2.)



### Consulter les prévisions météo (CFD-S36 modèle commercialisé aux Etats-Unis uniquement)

- Appuyez sur la touche WEATHER. L'appareil se met automatiquement sous tension.
- Maintenez la touche TUNE + ou - enfoncée jusqu'à ce que l'indication canaux commence à changer dans la fenêtre d'affichage.

Le lecteur balaye automatiquement les stations de prévision météo et s'arrête lorsqu'il capte clairement une station émettrice. Si vous ne parvenez pas à régler une station, appuyez à plusieurs reprises sur cette touche afin de changer la fréquence incrément par incrément.



Conseil

La bande météo fournit une émission continue des dernières informations météo (provenant directement des bureaux du service de météorologie national).